



VENTURRO 36/240

RU    Оригинальная инструкция по  
эксплуатации  
Воздуходувка/пылесос  
аккумуляторный



Артикул: 3433640

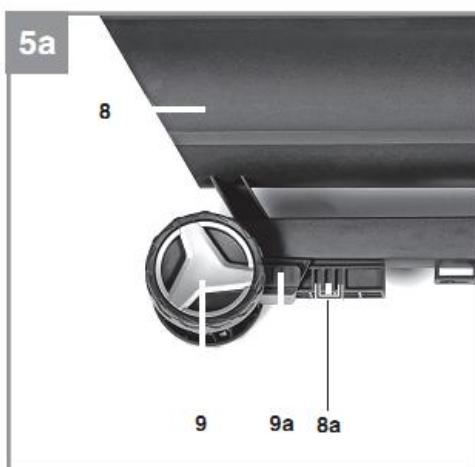
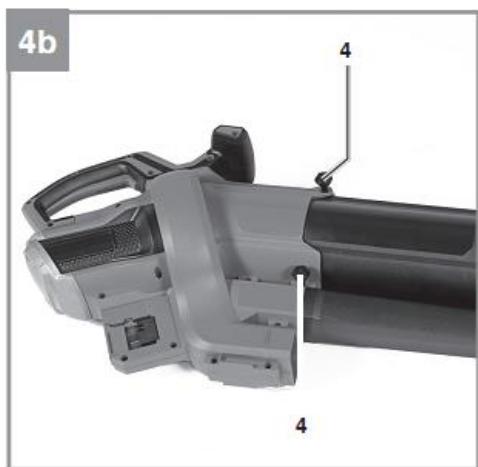
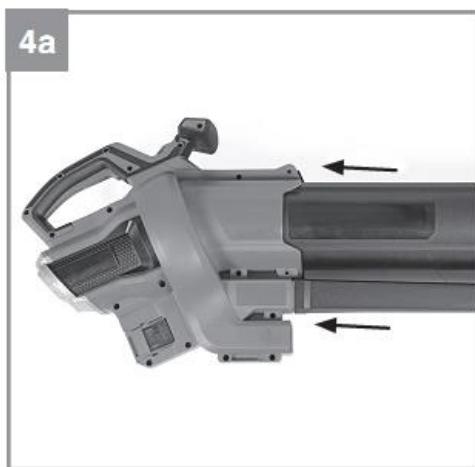
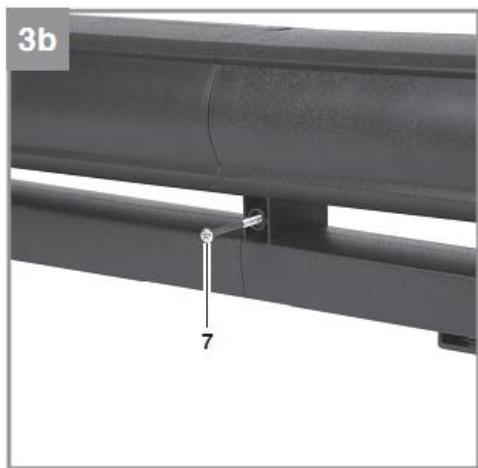
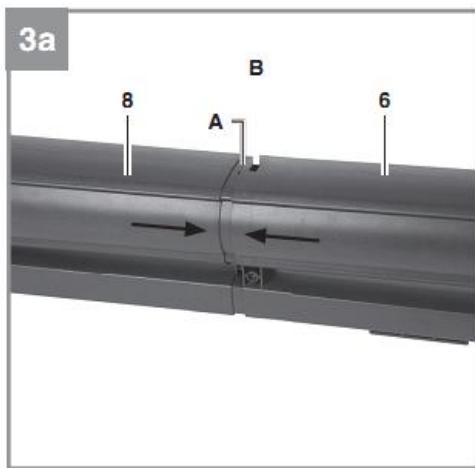
Идентификатор: 21011

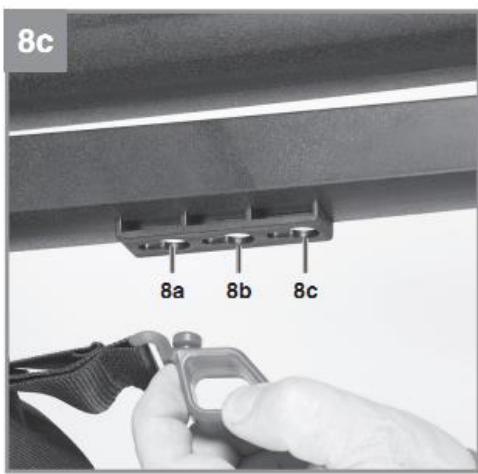
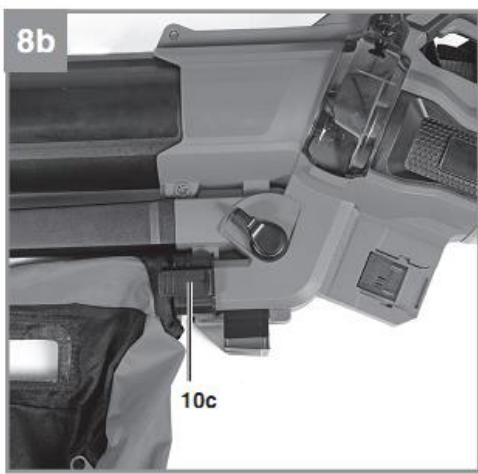
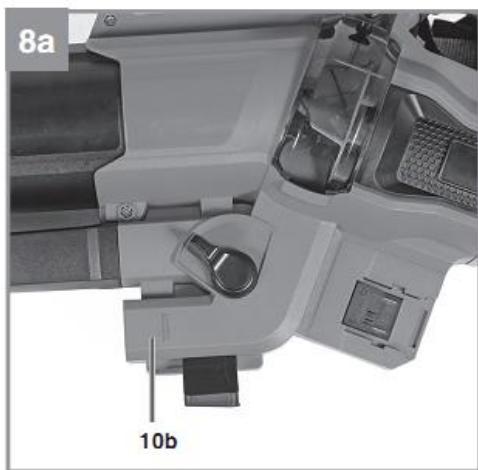
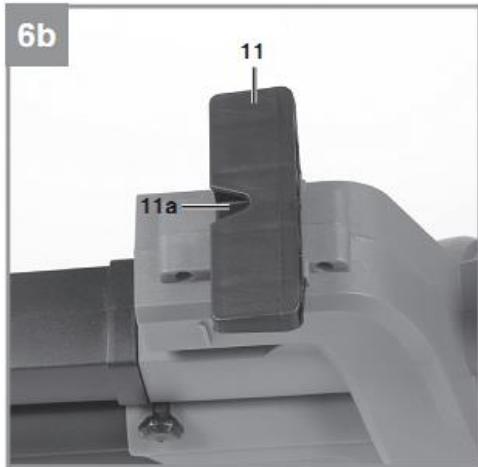
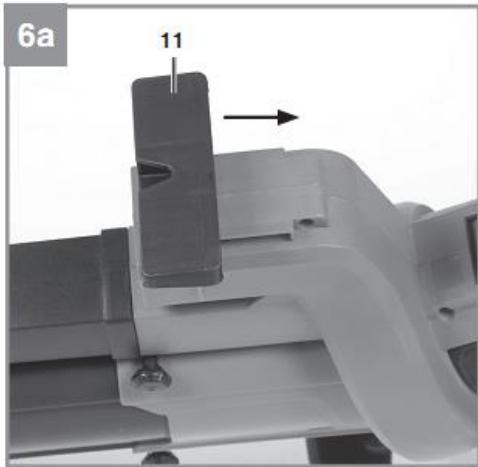
1

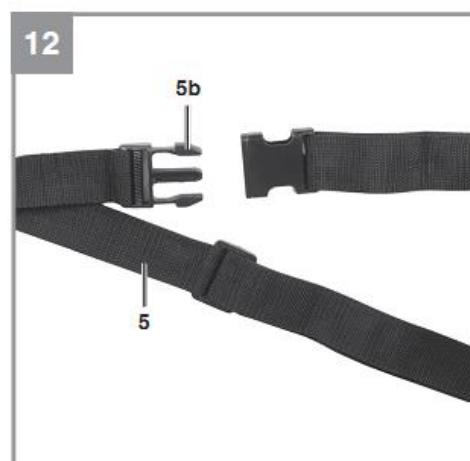
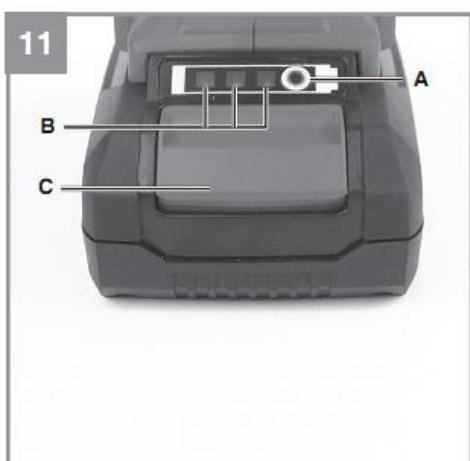
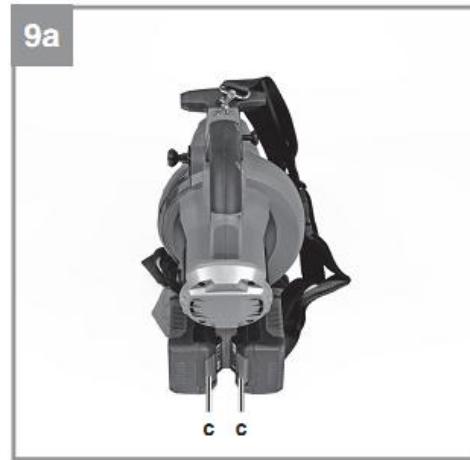


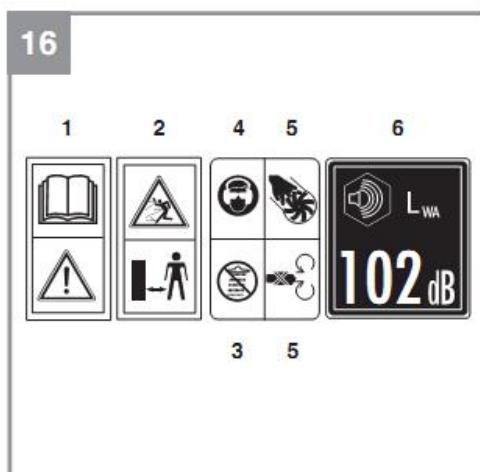
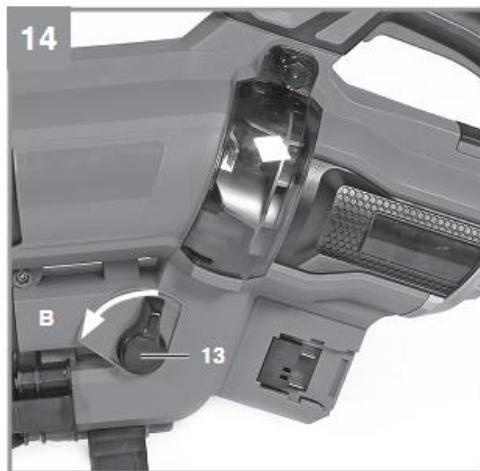
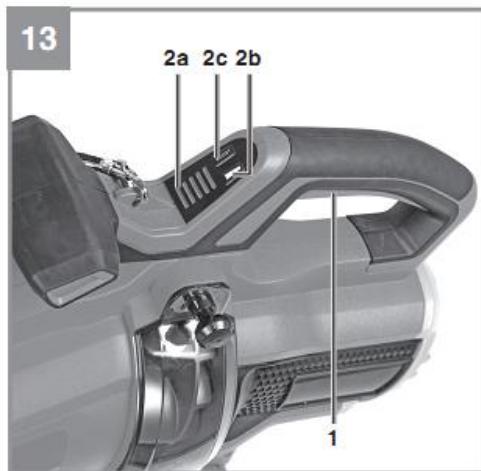
2











**Опасно!**

Во избежание получения травм и повреждения устройства, при использовании оборудования необходимо соблюдать определенные меры предосторожности. Внимательно прочтите полную версию инструкции по эксплуатации и информацию по технике безопасности. Храните данное руководство в безопасном месте, чтобы обеспечить постоянный доступ к предоставленной в нем информации. При передаче оборудования третьему лицу обеспечьте также передачу настоящей инструкции по эксплуатации. Мы не несем ответственности за ущерб или возникновение несчастных случаев при несоблюдении данных инструкций и техники безопасности.

**Пояснение к предупреждающим знакам, используемым на данном оборудовании (см. рис. 16)**

- Перед началом эксплуатации оборудования ознакомьтесь с указаниями.
- Убедитесь в том, что в опасной зоне нет посторонних лиц.
- Не используйте инструмент под дождем или снегом. Не оставляйте инструмент во влажной среде.
- Используйте защиту органов зрения и слуха.
- Вращающиеся части. Не подносите руки и ноги близко к отверстиям.
- Гарантированный уровень звуковой мощности

**1. Правила техники безопасности**

Необходимая информация о технике безопасности представлена в прилагаемом буклете.

**Внимание!**

**Прочтите все инструкции по технике безопасности, а также ознакомьтесь с инструкциями, иллюстрациями и техническими данными, предоставленными для данного электрического инструмента.**

Несоблюдение следующих инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и(или) серьезным травмам.

**Храните все правила и инструкции по технике безопасности в надежном месте для дальнейшего использования.**

Данный инструмент не предназначен для использования детьми, лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, с недостаточным опытом и знаниями, а также лицами, не ознакомившимися с данными инструкциями. Местные нормы и правила могут устанавливать возрастные ограничения для пользователя.

Не используйте инструмент, если поблизости находятся люди, в частности дети, или животные.

**2. Конфигурация и комплект поставки****2.1 Конфигурация (рис. 1/2)**

- Двухпозиционный переключатель
- Регулятор скорости с дисплеем
- Дополнительная рукоятка
- Винт со звездообразной головкой M5
- Ремень
- Задняя трубка всасывания
- Нарезной винт
- Передняя трубка всасывания
- Ролики
- Накопитель мусора
- Соединение накопителя
- Настенный кронштейн/опора
- Переключатель режимов всасывания/выдувания
- Батарейный отсек
- Крышка

**2.2 Комплектность поставки**

Убедитесь, что изделие поставлено в полной комплектации в соответствии с объемом поставки. В случае отсутствия какой-либо детали, обратитесь в наш сервисный центр или пункт продажи, в котором была совершена покупка, не позднее 5 рабочих дней после приобретения изделия, предъявив действительный чек, подтверждающий покупку. Кроме того, ознакомьтесь с гарантийной таблицей в разделе о сервисном обслуживании в конце руководства по эксплуатации.

- Откройте упаковку и осторожно извлеките оборудование.
- Удалите упаковочный материал и все упаковочные и(или) транспортировочные крепления (при наличии).
- убедитесь в наличии всех компонентов.
- Осмотрите оборудование и комплектующие на предмет повреждений при транспортировке.
- По возможности, сохраните упаковку до окончания гарантийного срока.

**Опасно!**

**Оборудование и упаковочный материал — не игрушки. Не позволяйте детям играть с пластиковыми пакетами, фольгой или мелкими деталями. Существует опасность проглатывания или удушения!**

- Аккумуляторная воздуходувка/пылесос
- Оригинальная инструкция по эксплуатации
- Инструкция по технике безопасности

### 3. Надлежащее использование

Данное устройство предназначено для очистки, уборки и сбора сухих или влажных листьев и травы на участках с твердым покрытием и газонах. Мелкий, легкий мусор, например окурки сигарет, ветки, бумага и др., можно собирать с асфальтированных садовых дорожек или газонов путем сдувания их в кучи.

#### **Внимание:**

При использовании данного оборудования в качестве пылесоса мусор измельчается встроенным измельчителем перед тем, как попасть в накопитель. В связи с этим не разрешается использовать устройство для сбора твердых и тяжелых предметов (например, стекла, болтов, камней). Запрещается использовать устройство на поверхностях без твердого покрытия, например, на засыпанных гравием и сухих садовых грядках. На убирайте чрезмерные скопления грязи. Данное устройство не предназначено для сбора жидкостей или снега, а также для использования в закрытом помещении. Данное устройство не предназначено для разбрасывания или сбора химических веществ и ядов, таких как удобрения, пестициды, материалы, содержащие асбест, или горючие жидкости.

Оборудование должно использоваться строго по своему прямому назначению. Использование в каких-либо иных целях будет рассматриваться как случай неправильного применения. За любые повреждения или травмы, связанные с использованием оборудования не по назначению, несет ответственность пользователь или оператор, а не производитель.

Обращаем ваше внимание на то, что наше оборудование не предназначено для использования в коммерческих и промышленных сферах, а также в сфере торговли. Предоставленная нами гарантия будет отменена, если оборудование используется в коммерческих и промышленных сферах, а также в сфере торговли или в иных равнозначных целях.

### 4. Технические характеристики

Число оборотов на холостом ходу № .....	8 000–15 000 об/мин
Скорость воздуха, максимальная: .....	240 км/ч
Мощность всасывания, максимальная:.....	740 м <sup>3</sup> /ч
Мощность выдувания, максимальная:.....	180 м <sup>3</sup> /ч
Объем накопителя.....	около 45 л
Уровень звуковой мощности, L <sub>WA</sub> .....	99,9 дБ (A)
Погрешность, K .....	2,03 дБ (A)
Уровень звукового давления, L <sub>pA</sub> .....	87,7 дБ (A)
Погрешность, K .....	3 дБ (A)
Гарантийный уровень звуковой мощности L <sub>WA</sub> :	
.....	102 дБ(A)
Вибрация, Aч.....	0,639 м/с <sup>2</sup>
Погрешность, K .....	1,5 м/с <sup>2</sup>
Вес.....	5,8 кг

#### **Важно!**

Инструмент поставляется без аккумуляторных батарей и зарядного устройства; разрешается использование только литий-ионных аккумуляторных батарей серии Power-X-Change!

Зарядку литий-ионных аккумуляторных батарей серии Power X-Change разрешается производить только с помощью зарядного устройства Power X.

Измеренный гарантированный уровень звуковой мощности определен в соответствии со стандартом 2000/14/EC с дополнением 2005/88/EC.

Численное значение вибрации определялось в соответствии с набором стандартных критериев и может использоваться для сравнения разных изделий. Это численное значение также можно использовать для предварительной оценки вибрационной нагрузки на пользователя.

#### **Осторожно!**

В зависимости от способа применения устройства фактическая вибрация может отличаться от указанного выше значения. Для защиты от вибрационной нагрузки предпримите соответствующие меры. Учтите всю последовательность работы, включая периоды работы инструмента без нагрузки или периоды, когда он выключен. Соответствующие меры, помимо прочего, включают в себя регулярный уход и техническое обслуживание инструмента и приспособлений, сохранение тепла рук и регулярные перерывы, а также правильное планирование работ.

**Сведите уровень шума и вибрации к минимуму.**

- Используйте только полностью исправное оборудование.
- Проводите регулярное техническое обслуживание и очистку устройства.
- Скорректируйте свою манеру работы в соответствии с режимами работы устройства.
- Не допускайте перегрузки устройства.
- Своевременно проводите обслуживание устройства.
- Отключайте устройство, когда оно не используется.
- Надевайте защитные перчатки.
- Пользуйтесь наушниками.

**Осторожно!**

**Остаточные риски**

**Определенные остаточные риски невозможно исключить полностью даже при использовании электроинструмента в соответствии с инструкциями. Потенциальные риски, связанные с особенностями конструкции и конфигурации устройства:**

1. Поражение легких при отсутствии респиратора во время работы.
2. Поражение органов слуха, если не используются подходящие средства защиты органов слуха.
3. Вред здоровью, вызванный постоянной вибрацией, если устройство используется в течение длительного периода времени или неправильно настроено и обслуживается.
4. Риск повреждения органов зрения в случае отсутствия защитных очков.

Во время работы данное оборудование является источником электромагнитного поля. При определенных обстоятельствах это поле может напрямую или косвенно влиять на работу медицинских имплантатов. Чтобы сократить риски серьезных или смертельных травм, людям с медицинскими имплантатами рекомендуется перед использованием оборудования проконсультироваться со своим врачом или производителем имплантата.

**5. Мероприятия, проводимые до запуска оборудования**

**Аккумуляторные батареи и зарядное устройство не входят в комплект поставки.**

**Внимание!**

**Перед настройкой оборудования всегда вынимайте аккумулятор.**

**5.1 Подготовка**

**5.1.1 Всасывающая трубка**

Соедините между собой верхнюю трубку всасывания (рис. 3a/поз. 6) с нижней трубкой всасывания (рис. 3a/поз. 8). Убедитесь, что направляющий гребень (рис. 3a/поз. A) вставлен в соответствующее углубление (рис. 3a/поз. B). Убедитесь, что он установлен корректно.

Дополнительно закрепите две трубы с помощью нарезного винта (рис. 3b/поз. 7). Затем вставьте полностью собранную трубку всасывания в корпус двигателя (рис. 4a) и закрепите ее двумя звездообразными винтами (рис. 4b/поз.4).

**Важно!**

Обратите внимание, что две трубы всасывания должны быть соединены перед установкой на корпус двигателя. После установки их нельзя разбирать.

Активация предохранительных переключателей и подача напряжения осуществляются только после того, как трубка всасывания будет надежна соединена с корпусом двигателя.

**5.2 Установка поворотных колес**

Зажмите два рычажка (рис. 5a/поз. 9a) и установите поворотное колесо (рис. 5a/5b/поз. 9) на переднюю трубку всасывания (рис. 5a/поз. 8). Для удобства выполнения работ предусмотрено три положения фиксации (рис. 5a/поз. 8a).

**5.3 Установка настенного кронштейна**

Вставьте кронштейн (рис. 6a/поз. 11) в корпус двигателя (рис. 6b) до упора. Убедитесь, что клиновидное углубление (рис. 6b/поз. 11a) направлено о к трубке всасывания. Это необходимо для того, чтобы устройство можно было повесить на шуруп в стене. Настенный кронштейн также служит опорой при опускании устройства на землю.

**5.4 Установка ремня**

Оттяните защелку (рис. 7/поз. 5a) карабина и зацепите его за корпус двигателя (рис. 7).

### 5.5 Установка и снятие накопителя

- Наденьте соединение накопителя (рис. 2/поз. 10a) на крепление (рис. 8a/поз. 10b) на корпусе двигателя. Убедитесь, что накопитель установлен надежно (рис. 8b).
- Зацепите накопитель за одно из двух отверстий (рис. 8c/поз. 8a/8b) на трубке всасывания (рис. 8d). Третье отверстие (рис. 8c/поз. 8c) не предусмотрено в данной модели.

Чтобы снять накопитель, отцепите его от трубы всасывания. Одновременно сожмите эксцентриковые зажимы (рис. 8b/поз. 10c) слева и справа и извлеките накопитель.

### 5.6 Установка аккумуляторной батареи

Нажмите на кнопку с замком (поз. С) перезаряжаемой батареи, как это показано на рис. 9a, и установите батарею на место, должен раздаться щелчок. На рис. 9b показаны установленные на месте перезаряжаемые батареи. Чтобы снять аккумуляторную батарею, выполните эти действия в обратном порядке.

#### Важно!

Никогда не используйте аккумуляторные батареи с разной емкостью (Ач). Используйте аккумуляторные батареи только с одинаковым уровнем заряда. Никогда не используйте одновременно полностью и наполовину заряженные аккумуляторные батареи. Всегда заряжайте обе аккумуляторные батареи одновременно. Время работы оборудования зависит от аккумуляторной батареи с более низким уровнем заряда. Перед использованием обе аккумуляторные батареи должны быть полностью заряжены.

### 5.7 Зарядка аккумуляторной батареи

- Извлеките аккумуляторную батарею из оборудования. Для этого нажмите кнопку с защелкой (рис. 9a/поз. С).
- Убедитесь, что сетевое напряжение совпадает с обозначенным на заводской табличке зарядного устройства. Вставьте вилку зарядного устройства в сетевую розетку. Индикатор зеленого цвета начнет мигать.
- Вставьте аккумуляторную батарею в зарядное устройство (рис. 10).
- В разделе «Индикация заряда батареи» представлена таблица с объяснением режимов индикации светодиодов на зарядном устройстве.

Во время зарядки аккумуляторная батарея может немного нагреться. Это нормально.

Если аккумуляторная батарея не заряжается, проверьте:

- напряжение в сети
- контакты аккумуляторной батареи и зарядного устройства

Если аккумуляторная батарея все равно не заряжается, отправьте

- зарядное устройство
- и аккумуляторную батарею в наш сервисный центр.

**По вопросам надежной упаковки и доставки изделий обратитесь в наш сервисный центр или пункт продаж, где оборудование было приобретено.**

**При отправке и утилизации аккумуляторов и аккумуляторных инструментов всегда упаковывайте их в индивидуальные пластиковые пакеты, чтобы избежать возникновения короткого замыкания и пожара.**

Чтобы обеспечить продолжительный срок службы аккумуляторной батареи, ее необходимо своевременно заряжать. Если вы заметили, что производительность устройства снизилась, аккумуляторную батарею следует зарядить. Никогда не допускайте полной разрядки аккумуляторной батареи. Это может привести к ее повреждению.

#### Индикатор емкости аккумуляторной батареи (рис. 11)

Нажмите на переключатель индикатора емкости аккумуляторной батареи (поз. А). Индикатор емкости аккумуляторной батареи (поз. В) показывает уровень ее заряда с помощью трех светодиодных индикаторов.

#### Все три индикатора горят:

Аккумуляторная батарея полностью заряжена.

#### Горит один или два индикатора:

Аккумуляторная батарея достаточно заряжена.

#### Мигает один индикатор:

Аккумуляторная батарея разряжена, зарядите батарею.

#### Все индикаторы мигают:

Слишком низкая температура аккумуляторной батареи. Извлеките аккумуляторную батарею из оборудования, оставьте ее при комнатной температуре на один день. Если неисправность повторяется, это означает, что перезаряжаемая аккумуляторная батарея полностью разряжена и неисправна. Извлеките аккумуляторную батарею из оборудования. Никогда не используйте и не заряжайте поврежденную батарею.

## 6. Эксплуатация

### Опасно!

Запускайте оборудование только когда оно полностью собрано.

### 6.1 Регулировка длины ремня

Перекиньте ремень через плечо и отрегулируйте его длину так, чтобы вам было удобно держать устройство за ручку.

**Осторожно:** ремни следует носить так, чтобы защелка всегда находилась рядом с рукой. В чрезвычайной ситуации вы всегда можете быстро снять с себя оборудование, просто отстегнув защелку (рис. 12/поз. 5b).

### 6.2 Включение устройства (рис. 13)

- Чтобы включить устройство, нажмите и удерживайте двухпозиционный переключатель (поз. 1).
- Чтобы выключить устройство, отпустите двухпозиционный переключатель.

### 6.3 Регулировка скорости

Устройство оснащено электронным регулятором скорости с пятью режимами для установки скорости потока воздуха.

На дисплее (рис. 13/поз. 2a) отображается соответствующее количество и цвет делений.

1 зеленое деление = минимальная скорость воздуха

4 зеленых деления = максимальная скорость воздуха в режиме СКОРОСТЬ

4 зеленых деления + 1 красное деление = максимальная скорость воздуха в режиме УСКОРЕНИЕ

Используйте оборудование только с той скоростью продувки, которая необходима для работы.

#### 6.3.1 Режим СКОРОСТЬ

- Вы можете переключаться между четырьмя режимами скорости подачи воздуха, нажимая на кнопку SPEED (СКОРОСТЬ) (рис. 13/поз. 2b).
- При повторном нажатии кнопки SPEED (СКОРОСТЬ) (рис. 13/поз. 2b), когда включена максимальная скорость продувки, оборудование вернется к самой низкой скорости продувки.

#### 6.3.2 Режим УСКОРЕНИЕ

- Если для работы требуется более высокая скорость подачи воздуха, нажмите на кнопку BOOST (УСКОРЕНИЕ) (рис. 13/поз. 2c). После этого максимальная скорость подачи воздуха будет активирована. На дисплее будут гореть все деления (рис. 13/поз. 2a).

- Чтобы вернуться в режим СКОРОСТЬ, нажмите на кнопку BOOST (УСКОРЕНИЕ) еще раз.

**Важно:** чтобы свести к минимуму уровень шума и продлить время работы аккумулятора, не работайте в режиме УСКОРЕНИЕ дольше необходимого.

### 6.4 Режим работы

**Осторожно!** Перед началом использования оборудования осмотрите поверхность на предмет наличия там скрытых от глаз объектов (например, маленьких животных или твердых предметов).

#### 6.4.1 Сдувание опавшей листвы

##### Осторожно!

В случае, если вы направляете воздуховодку в сторону людей, животных или каких-либо объектов (например, окон), это может стать причиной их травмирования или повреждения.

- Не направляйте воздуховодку на себя.
- Никогда не направляйте воздуховодку на других людей, животных и какие-либо объекты.
- Никогда не сдувайте твердые предметы, например камни или ветки.
- Установите переключатель режимов (рис. 14/поз. 13) в указанное положение. Этую процедуру можно выполнять как при включенном, так и при выключенном устройстве.
- Направьте поток воздуха вперед и медленно передвигайтесь, собирая опавшую листву или садовый мусор в кучу или очищая труднодоступные места.

##### Опасно!

Никогда не собирайте (не сдувайте) в кучи горячие, возгораемые или взрывчатые вещества.

#### 6.4.2 Всасывание опавшей листвы

##### Осторожно!

- Используйте садовую воздуховодку в режиме пылесоса только с полностью исправным и правильно установленным накопителем.
- Не собирайте слишком много листьев за один раз, поскольку это может забить трубку и измельчитель.
- Для прочистки затора выполните действия, описанные в разделе «Устранение засоров».
- Не собирайте твердые или влажные предметы.
- Установите переключатель режимов (рис. 14/поз. 13) в положение «B». Этую процедуру можно выполнять как при включенном, так и при выключенном устройстве.
- Всегда кладите трубку всасывания на землю и настраивайте длину ремня по своим требованиям (см. Раздел 6.1). Направляющие ролики (рис. 1/поз. 9) на нижнем крае трубы всасывания помогают манипулировать трубкой всасывания на земле.

## 6.5 Очистка накопителя

Своевременно вытряхивайте мусор из накопителя (рис. 7/поз. 10). Мощность всасывания заметно падает при практически заполненном накопителе. Органические отходы необходимо превращать в компост.

- Выключите оборудование и извлеките батареи.
- Расстегните застежку-молнию накопителя (рис. 1/поз. 10) и вытряхните его содержимое.
- Застегните застежку-молнию накопителя (рис. 1/поз. 10).

## 6.6 Устранение засоров

### Опасно!

- Выключите оборудование, дождитесь, чтобы движущиеся части полностью остановились, извлеките батареи.
- Надевайте защитные перчатки
- Используйте подходящие инструменты (например, деревянную палку)

1. Осмотрите трубку на предмет засоров. Аккуратно постучите по трубке всасывания или с помощью деревянной палки прочистите ее.
  2. Оборудование оснащено прозрачной крышкой (рис. 1/поз. 14), которая облегчает очистку и помогает удалять засоры из измельчителя. Помните, что измельчитель является движущейся частью устройства. Открутите винт (рис. 15a/поз. A), поднимите крышку (рис. 15b/поз. 14) и снимите ее. При необходимости удалите засоры деревянной палкой. Убедитесь, что измельчитель свободно двигается, и что крышка чистая.
- Важно.** Чтобы микропереключатель работал исправно, сдвиньте область вокруг винта (рис. 15c/поз. C) и крепление (рис. 15c/поз. D) в чистоте. Вставьте крышку в углубление (рис. 15c/поз. B), аккуратно опустите ее и закрепите (рис. 15a/поз. A).

**Важно:** если крышка установлена неправильно, оборудование не сможет работать должным образом. В этом случае микропереключатель будет препятствовать подаче питания. По этой причине всегда проверяйте надежность крышки и правильность крепления винта.

## 7. Очистка, техническое обслуживание и заказ запасных частей

### Опасно!

Перед началом работ по очистке устройства всегда извлекайте батареи.

## 7.1 Очистка

- По возможности не допускайте попадания грязи и пыли в защитные устройства, выпускные отверстия и кожух двигателя. Оборудование необходимо протирать чистой тканью или продувать его сжатым воздухом под низким давлением.
  - Мы рекомендуем вам проводить очистку изделия непосредственно после каждого применения.
  - Регулярно очищайте оборудование влажной тряпкой и мягким мыльным раствором. Не используйте очищающие средства или растворители. Это может оказать негативное воздействие на пластмассовые детали оборудования. Убедитесь в том, что вода не попала в устройство. Попадание воды в электрический инструмент повышает риск поражения электрическим током.
  - Вытряхните мусор из накопителя, затем выверните его наизнанку и тщательно очистите его во избежание образования плесени и неприятных запахов.
  - Для очистки сильно загрязненного накопителя можно использовать мыльный раствор.
  - В случае заедания застежки-молнии, проведите по ней куском мыла.
  - Очистите трубку воздуховодки/всасывания щеткой, пока не убедитесь, что вся грязь осталась на щетке.
  - Чтобы получить доступ к измельчителю, следуйте рекомендациям в Разделе 6.6 «Устранение засоров». Никогда не используйте чистящие средства или жидкости для очистки. Удаляйте скопившийся мусор щеткой, сухой тканью или сжатым воздухом.
- Важно:** если крышка закрыта неправильно, микропереключатель будет препятствовать подаче питания, и оборудование не сможет работать должным образом.
- При проведении обслуживания измельчителя следует помнить, что, несмотря на отключение питания путем блокировки предохранительного устройства, измельчитель остается подвижным.
  - В целях обеспечения безопасности своевременно заменяйте изношенные или неисправные детали. Используйте только оригинальные запасные части и комплектующие.
  - Грязь, собираемая устройством в процессе работы, может затруднить перемещение переключателя режимов (воздуховодка/пылесос). Чтобы восстановить подвижность переключателя, несколько раз переключите его из положения «Пылесос» в положение «Воздуховодка».

## 7.2 Техническое обслуживание

- В случае возникновения каких-либо других проблем, связанных с работой оборудования, не рассмотренных выше, обращайтесь только к сертифицированному професионалу или в сервисный центр.
- Внутри оборудования нет деталей, требующих дополнительного технического обслуживания.

## 7.3. Заказ сменных деталей:

При заказе запасных частей необходимо указывать следующую информацию:

- Тип устройства
- Артикул устройства
- Идентификационный номер устройства
- Номер требуемой запасной части

Актуальные цены и информацию см. на веб-сайте: [www.Einhell-Service.com](http://www.Einhell-Service.com)

## 8. Неисправности

### Оборудование не работает:

**Важно!**

### Все соединения должны быть надежно затянуты.

Убедитесь, что аккумуляторная батарея заряжена, а зарядное устройство работает. В случае, если оборудование не работает несмотря на наличие напряжения, отправьте его в сервисный центр по адресу, указанному ниже.

## 9. Утилизация и переработка

Оборудование поставляется в упаковке, предотвращающей его повреждение при транспортировке. Сырец, из которого изготавливают упаковку, может быть использовано повторно или подвергнуто вторичной переработке. Оборудование и комплектующие изготовлены из различных материалов, таких как металлы и пластик. Никогда не выбрасывайте неисправное устройство в контейнеры для бытовых отходов. Оборудование необходимо сдать в соответствующий пункт сбора для надлежащей утилизации. Местоположение таких пунктов сбора можно уточнить в местной уполномоченной организации.

## 10. Хранение

Храните устройство и комплектующие в темных, сухих, недоступных для детей местах при температуре выше нуля градусов. Оптимальная температура для хранения составляет 5-30°C. Храните электроинструмент в оригинальной упаковке.



Только для стран ЕС

Не выбрасывайте неисправное электрическое оборудование в контейнеры для бытового мусора.

В соответствии с Директивой ЕС 2012/19/EC об отходах электрического и электронного оборудования и ее применением в национальном законодательстве, старые электроинструменты необходимо утилизировать отдельно от других отходов экологически безопасным способом, например, в пункте вторичной переработки.

Альтернатива утилизации путем возврата:

В качестве альтернативы возврату оборудования изготовителю, владелец электрооборудования должен обеспечить его надлежащую утилизацию. Старое оборудование можно сдать в соответствующий пункт сбора, который занимается утилизацией оборудования в соответствии с национальными нормативами переработки и утилизации. Это требование не распространяется на комплектующие или вспомогательные средства, которые не содержат электрические компоненты и поставляются со старым оборудованием.

Обратите внимание, что аккумуляторы и лампы (например, лампы освещения) необходимо удалить из устройства перед утилизацией.

Копирование, а также полное или частичное воспроизведение каким-либо способом документов, сопровождающих изделия, разрешено только с прямого согласия компании Einhell Germany AG.

Сохраняется право на внесение технических изменений

## 11. Индикатор зарядного устройства

Состояние индикатора		Описание и меры, которые необходимо предпринять
Красный светодиод	Зеленый светодиод	
Не горит	Мигает	<p><b>Готовность к эксплуатации</b>            Зарядное устройство подключено к сети и готово к использованию. В зарядном устройстве нет аккумуляторной батареи.</p>
Горит	Не горит	<p><b>Зарядка</b>            Зарядное устройство заряжает аккумуляторную батарею в режиме быстрой зарядки. Время зарядки указано на самом зарядном устройстве.            Важно! Фактическое время зарядки может немного отличаться от указанного времени, в зависимости от фактического заряда аккумуляторной батареи.</p>
Не горит	Горит	<p><b>Батарея заряжена и готова к использованию. (ГОТОВНОСТЬ К РАБОТЕ)</b>            Затем устройство переключается в режим щадящей зарядки до полной зарядки батареи.            Чтобы полностью зарядить аккумуляторную батарею, оставьте ее в зарядном устройстве еще примерно на 15 минут.</p> <p><b>Необходимые меры:</b>            Извлеките аккумуляторную батарею из оборудования. Отключите зарядное устройство от сети.</p>
Мигает	Не горит	<p><b>Адаптивная зарядка</b>            Зарядное устройство работает в режиме щадящей зарядки.            Из соображений безопасности аккумулятор заряжается медленнее, и зарядка занимает больше времени. Это может происходить в следующих случаях:            - Перезаряжаемая аккумуляторная батарея не использовалась длительное время.            - Температура батареи не соответствует подходящему диапазону.</p> <p><b>Необходимые меры:</b>            Дождитесь завершения процесса зарядки; зарядку аккумуляторной батареи можно продолжить.</p>
Мигает	Мигает	<p><b>Неисправность</b>            Зарядка невозможна. Батарея неисправна.</p> <p><b>Необходимые меры:</b>            Никогда не заряжайте неисправные батареи.            Извлеките аккумуляторную батарею из оборудования.</p>
Горит	Горит	<p><b>Нарушение температурного режима</b>            Аккумуляторная батарея перегрета (например, из-за прямого попадания солнечных лучей) или слишком холодная (ниже 0°C).</p> <p><b>Необходимые меры:</b>            Извлеките аккумуляторную батарею и оставьте ее при комнатной температуре (примерно 20°C) на сутки.</p>

## Информация по сервисному обслуживанию

У нас надежные сервисные партнеры во всех странах, перечисленных в гарантийном талоне; их контактные данные вы также можете найти в гарантийном талоне. Они помогут вам по всем вопросам сервисного обслуживания: ремонт, заказ запасных частей и замена изнашиваемых деталей, а также покупка расходных материалов.

Обращаем ваше внимание, что некоторые части данного устройства подвержены нормальному или естественному износу и поэтому также используются в качестве расходных материалов.

Категория	Пример
Изнашиваемые детали*	Аккумуляторная батарея
Расходные материалы*	
Отсутствующие детали	

\* Могут не входить в объем поставки!

В случае обнаружения дефектов или неисправностей сообщите о проблеме по адресу [www.Einhell-Service.com](http://www.Einhell-Service.com). Вам необходимо подробно и точно описать проблему и ответить на следующие вопросы:

- Работало ли устройство какое-то время, или оно было неисправно с самого начала?
- Заметили ли вы какие-либо неисправности (признаки или дефекты) до поломки?
- В чем, на ваш взгляд, состоит неисправность устройства (основной признак)?  
Опишите эту неисправность.

Срок службы: 5 лет

Дата производства: см. информацию на товаре

Изготовитель: Айнхелль Джермани АГ, Визенвег 22, 94405 Ландау/Изар, Германия

Товар сертифицирован: ООО "Глобальное Соответствие", 121596, Россия, г.

Москва, ул. Горбунова, д. 2, стр. 3, эт. 9, пом. II. Сертификат соответствия: С-DE.BE02.B.03289/20, срок действия с 30.12.2020 по 29.12.2025

Импортер / организация уполномоченная на принятие претензий: ООО

«Айнхелль», 197022, Россия, город Санкт-Петербург, внутригородская территория муниципальный округ Алтекарский остров, улица Профессора Попова, дом 23, литера Д, помещение 27Н, офис 310. Тел.: 8-800-77-55-1-55

Филиал-изготовитель (адрес производства): "Hansi Anhai Youyang I/E Co, LTD", № 25, Cuiping street, Zhoungduo Town Youyang County, Chongqing, Китай



# ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Заполняется продавцом

Модель:

Артикул и код модели:

Серийный номер:

Дата продажи:



М.П. продавца

## Срок службы электроинструмента - 5 лет

При покупке электроинструмента требуйте у продавца проверки его комплектности и надлежащего качества, а также аккуратного заполнения гарантийного талона (графы заполняются продавцом) и простановки печати торговой организации в гарантийном свидетельстве и гарантийном талоне.

### ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ:

1. Завод-изготовитель устанавливает на электро-, садовый инструмент и инструмент для автомобиля срок гарантии 2 года. Инструмент предназначен для работ, связанных с деятельностью в условиях нагрузок малой и средней интенсивности.
2. Завод-изготовитель устанавливает на аккумуляторы Einhell гарантийный срок 2 года.
3. В течение гарантийного срока, при надлежащей эксплуатации инструмента потребителем, завод-изготовитель обязуется бесплатно устранять дефекты сборки и производить замену деталей, вышедших из строя по вине изготовителя со дnia покупки (см. дату на гарантийном талоне). Заменяемые детали переходят в собственность служб сервиса. Гарантийное обслуживание не производится, если электроинструмент вышел из строя по причине неправильной эксплуатации. Завод-изготовитель не несет ответственности за вред, который может быть причинен при работе с электроинструментом.
4. Гарантийный ремонт не производится в следующих случаях:
  - при отсутствии гарантийного талона или неправильном оформлении;
  - если гарантийный талон не принадлежит данному электроинструменту или не соответствует образцу, установленному поставщиком;
  - при истечении срока гарантии;
  - при попытках самостоятельного вскрытия или ремонта электроинструмента вне гарантийной мастерской;
  - при использовании электроинструмента в производственных или иных целях, связанных с получением прибыли, а также при возникновении неисправностей связанных с нестабильными параметрами электросети, превышающими нормы, установленные ГОСТ 13109-97;
  - при неправильной эксплуатации (использование электроинструмента не по назначению, установка на электроинструмент не предназначенный заводом изготовителем насадок, дополнительных приспособлений и т.п.)
  - при механических повреждениях корпуса, сетевого шнура и при повреждениях, вызванных воздействиями агрессивных средств и высоких и низких температур, попадании иностранных предметов в вентиляционные решетки

электроинструмента, а также при повреждениях наступивших в результате неправильного хранения (коррозия металлических частей);

- при естественном износе деталей электроинструмента, в результате длительного использования (определяется по признакам полной выработки ресурса, сильного загрязнения, ржавчины снаружи и внутри электроинструмента, износом подвижных деталей).

6. Завод-изготовитель не дает гарантию на быстроразъемляемые части (шифровальные платформы, угольные щетки, зубчатые ремни, подшипники, резиновые уплотнения, сальники, защитные кожухи, смазку и т.п.), а также на сменимые принадлежности и сменные быстроразъемляемые приспособления (патроны к дрелим, пилки, ножи, круги, элементы их крепления, шинки, цепи, звездочки, цапы, буры, сверла и прочие расходные материалы для электроинструмента и садового инструмента).

7. Запрещается эксплуатация электроинструмента при появлении признаков повышенного нагрева, искрения, а также шума в редукторной части. Для выяснения причин неисправности покупателю следует обратиться в гарантийную мастерскую. Неисправности, вызванные несвоевременной заменой угольных щеток двигателя и/или изношенных подшипников, устраняются за счет покупателя.

8. Техническое обслуживание и ввод в эксплуатацию электроинструмента может производиться по желанию покупателя в сервисном центре на условиях договора на данную процедуру.

**Гарантийный талон действителен только при наличии чека покупки и правильно заполненной информации о модели инструмента, дате продажи и торговой организации.**

Контакты и список сервисных центров по адресу:  
[www.einhell-russia.ru](http://www.einhell-russia.ru)

тел. (800) 77-55-1-55,  
 E-mail: [service@einhell-russia.ru](mailto:service@einhell-russia.ru)

С гарантiiмы условиями ознакомлен(а). При покупке изделие было проверено, полностью укомплектовано и имеет безупречный внешний вид

Подпись покупателя

## ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ № 1

Модель: \_\_\_\_\_

Артикул и код модели: \_\_\_\_\_

Серийный номер: \_\_\_\_\_



Номер заказа в ремонт: \_\_\_\_\_

Дата приема в ремонт: \_\_\_\_\_

Дата ремонта: \_\_\_\_\_

Дата выдачи: \_\_\_\_\_

Подпись клиента:   
(подпись клиента проверена в моем присутствии) М.П. продавца

## ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ № 2

Модель: \_\_\_\_\_

Артикул и код модели: \_\_\_\_\_

Серийный номер: \_\_\_\_\_



Номер заказа в ремонт: \_\_\_\_\_

Дата приема в ремонт: \_\_\_\_\_

Дата ремонта: \_\_\_\_\_

Дата выдачи: \_\_\_\_\_

Подпись клиента:   
(подпись клиента проверена в моем присутствии) М.П. продавца

## ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ № 3

Модель: \_\_\_\_\_

Артикул и код модели: \_\_\_\_\_

Серийный номер: \_\_\_\_\_



Номер заказа в ремонт: \_\_\_\_\_

Дата приема в ремонт: \_\_\_\_\_

Дата ремонта: \_\_\_\_\_

Дата выдачи: \_\_\_\_\_

Подпись клиента:   
(подпись клиента проверена в моем присутствии) М.П. продавца